

**MAKSYMALNIE:**

19 dB NRR

25 dB SNR

31 dB IPIL

**ZATYCZKI DO USZU X30i**

IDEALNY DO:

- BUDOWA
- KONCERTY
- PODRÓŻE LOTNICZE
- WYDARZENIA STADIONOWE
  - STRZELANIE
- GŁOŚNE WYDARZENIA
- PRACE STOCZNIOWE
  - SPANIE
  - STUDIA
- & WIĘCEJ

**Usłysz dźwięk i chroń swój słuch w tym samym czasie  
LUB Tylko™ ochrona słuchu**

Zatyczki do uszu X30i zostały zaprojektowane tak, aby zapewnić użytkownikowi ochronę słuchu przed dwoma rodzajami hałasu: hałasem ciągłym (tryb zamknięty) i hałasem impulsowym (tryb otwarty). Tryb wybiera się za pomocą przełącznika, gdy produkt znajduje się w uchu.

Zatyczka do uszu X30i składa się z trzech (3) części; filtr, blokada małżowiny konchowej i wymienne końcówki douszne. Zatyczki do uszu X30i są dostarczane z 2 rodzajami końcówek dousznych; Pianka i silikon. W zestawie znajdują się 3 rozmiary silikonowych końcówek (mały, średni i duży) oraz 2 rozmiary piankowej końcówki; (średnia - zielona dętka) i (mała - brązowa dętka).

X30i jest również dostarczany z 1 rozmiarem dla Concha Lock (średni). Zatyczka do uszu jest dostarczana ze średnią blokadą małżowiny i zainstalowanymi średnimi silikonowymi końcówkami dousznymi. (7-12mm). Małe i duże zamki Concha są dostępne na bezpośrednie zamówienie w AXIL.

**UWAGA:** Piankowa końcówka douszna zapewnia lepszą ochronę słuchu niż końcówka silikonowa.

Filtr impulsowy X30i posiada przełącznik do wyboru między trybem otwartym i zamkniętym. Oba tryby zostały zaprojektowane tak, aby zapewnić użytkownikowi ochronę słuchu. Tryb zamknięty zapewnia lepszą ochronę przed ogólnymi głośnymi dźwiękami. Tryb otwarty jest przeznaczony do środowisk, w których potrzebna jest komunikacja, takich jak miejsca pracy, strzelnice, doki załadunkowe lub ogólne rozmowy, przy jednoczesnej ochronie przed głośnymi, szkodliwymi dźwiękami.

**Tryb zamknięty**

Kiedy naciśniesz górną część przełącznika, zamkniesz port dźwięku. Teraz produkt jest w trybie zamkniętym, zapewniając blok dla wszystkich otaczających hałasów. Tryb zamknięty jest przeznaczony do użytku w ciągłych niebezpiecznych środowiskach hałasu, takich jak koncerty, wyścigi samochodowe, ciągłe korzystanie z elektronarzędzi, ciągłe strzały z broni palnej itp.

## Tryb otwarty

Kiedy naciśniesz dolną część przełącznika, otworzysz port dźwięku. Teraz produkt jest w trybie otwartym, dzięki czemu słyszysz, co dzieje się wokół Ciebie i blokujesz głośne odgłosy impulsów. Tryb otwarty jest przeznaczony do miejsc, w których potrzebna jest komunikacja, takich jak miejsca pracy, strzelnice, doki załadunkowe lub ogólne rozmowy, jednocześnie chroniąc przed głośnymi, szkodliwymi dźwiękami.

## Instrukcje składania

1. WYBIERZ ODPOWIEDNIĄ BLOKADĘ CONCHA
  - a. Zatyczki do uszu X30i są dostarczane z zainstalowanym zamkiem Medium Concha. Jest to standardowy rozmiar, który powinien działać dla większości klientów.
  - b. Wewnątrz konchy znajdują się 3 litery, czytane od góry do dołu.
    - i. L = Duży (1. litera to Rozmiar; Duży, średni, mały)
    - ii. S = Rozmiar (2. litera oznacza "Rozmiar"; nie zmienia się)
    - iii. R = Prawy (3. litera oznacza Prawo lub Lewo)
  - c. Umieść konchę na odpowiednim filtrze impulsowym (oznaczonym literami L i R)

---

2. UMIEŚĆ BLOKADĘ CONCHA NA FILTRZE
  - a. Filtr impulsowy jest oznaczony literami L i R.
  - b. Upewnij się, że odpowiednie zamki Concha są podłączone do odpowiedniego filtra impulsowego.

---

3. UMIEŚĆ KOŃCÓWKĘ DOUSZNAJĄ NA PORCIE DŹWIĘKOWYM
  - a. Zabezpiecz końcówkę douszną tak, aby przylegała równo do podstawy Concha Lock

## 1. Wkładanie do ucha

1. Upewnij się, że końcówka douszna i blokada małżowiny są prawidłowo umieszczone na filtrze impulsowym.
2. Chwyć środkowy korpus końcówki dousznej między kciukiem a palcem wskazującym.
3. (W PRZYPADKU UŻYWANIA PIANKI) Ściśnij piankową końcówkę, ściskając ją palcami.
  - a. Pomoże to mu wejść głębiej do kanału słuchowego.
4. Pociągnij górną część ucha na zewnątrz i do góry, aby ułatwić wkładanie:
  - a. Najlepiej osiągnąć to, trzymając ucho drugą ręką, ramieniem umieszczonym z tyłu głowy.
5. Delikatnie wepchnij i przekręć produkt do kanału słuchowego, aż będzie wygodnie osadzony, tworząc dobre uszczelnienie z kanałem słuchowym.
6. Upewnij się, że wchodzi jak najgłębiej w przewod słuchowy, aby zapewnić maksymalne uszczelnienie.
  - a. Proszę zobaczyć zdjęcie referencyjne, aby zapoznać się z przykładem prawidłowego dopasowania.

## 2. Wybór trybu otwartego lub zamkniętego

1. W trybie zamkniętym naciśnij przełącznik w dół, aż usłyszysz kliknięcie
2. Tryb zamknięty ochroni przed ogólnymi głośnymi dźwiękami
  
3. W trybie otwartym przesunij przełącznik w górę, aż usłyszysz kliknięcie
4. Tryb otwarty zapewnia lepszy poziom ochrony przed głośnymi dźwiękami, ale zapewnia maksymalną ochronę przed głośnymi dźwiękami impulsowymi.

## 3. Wymywanie, czyszczenie i przechowywanie

1. Znajdź i chwyć środkowy korpus końcówki dousznej.
2. Wyjmij produkt powolnym ruchem obrotowym, aby stopniowo zerwać uszczelkę z kanałem słuchowym. Eliminuje to również dyskomfort, który może być odczuwany podczas usuwania.
3. Wyczyść końcówkę douszną po każdym użyciu, aby usunąć woskowinę (woskowinę) i inne zanieczyszczenia.

- a. Końcówki douszne można przetrzeć wilgotną szmatką lub antybakteryjnymi chusteczkami czyszczącymi.
4. Zawsze przechowuj produkt w czystym etui ochronnym lub torbie. Nie przechowuj go z innymi przedmiotami.

### **(!) BARDZO WAŻNE (!)**

STARANNIE WYBIERZ ODPOWIEDNIĄ PIANKOWĄ KOŃCÓWKĘ DO WSZELKICH CZYNNOŚCI STRZELECKICH LUB GŁOŚNEGO OTOCZENIA

Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi prawidłowego montażu i bezpieczeństwa użytkownika podczas fotografowania lub w głośnym otoczeniu

### **ZROZUMIENIE TWOJEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI**

**UWAGA:** Aby uzyskać odpowiednią ochronę słuchu z tego produktu, musisz go prawidłowo nosić. Noś ten produkt z końcówkami, które pasują i całkowicie uszczelniają kanały słuchowe. Zawsze upewnij się, że produkt jest w dobrym stanie technicznym.

### **CZYSZCZENIE FILTRA**

Po zdjęciu końcówki dousznej i zamka konchy, filtr impulsowy można wyczyścić mydłem lub tabletkami higienicznymi, a następnie wypłukać w letniej wodzie i dokładnie wysuszyć. Zaleca się czyszczenie filtra tylko w razie potrzeby. Nie używaj roztworów czyszczących, mydeł ani detergentów na bazie alkoholu. Po wyczyszczeniu filtra upewnij się, że został on dokładnie wypłukany w letniej wodzie i pozostawiony do całkowitego wyschnięcia.

Zalecany zakres temperatur przechowywania wynosi od -10°C / 14°F do 50°C / 122°F.

### **4. Zmiana rozmiaru końcówki dousznej**

1. Delikatnie ściśnij i pociągnij końcówkę douszną, aż wyjdzie z portu kanału.
2. Wybierz odpowiedni rozmiar końcówki piankowej lub silikonowej do pożądanej aktywności.
  - a. **UWAGA:** Pianka zapewnia lepszą ochronę słuchu.
3. Delikatnie dociśnij końcówkę douszną do portu kanału.
  - a. Upewnij się, że końcówka sięga tak daleko, jak to możliwe, aby zapewnić najlepszą ochronę i dopasowanie.
4. Pociągnij górną część ucha na zewnątrz i do góry, aby ułatwić wkładanie:
  - a. Najlepiej osiągnąć to, trzymając ucho drugą ręką, ramieniem umieszczonym z tyłu głowy.
5. Przekręć i wciśnij zatyczkę do uszu w razie potrzeby, aby uzyskać najgłębsze i najbezpieczniejsze dopasowanie.

### **OSTRZEŻENIA**

- Jeśli te instrukcje i ostrzeżenia nie będą przestrzegane, ochrona zapewniana przez produkt zostanie poważnie osłabiona.
- Produkt jest przeznaczony do umieszczenia w uchu i ochrony użytkownika przed niebezpiecznym poziomem hałasu. Produkt nie jest przeznaczony do żadnego innego użytku.
- **RYZYKO ZADŁAWIENIA** - Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Produkt musi być zamontowany, wyregulowany i konserwowany zgodnie z instrukcją. Niewłaściwe dopasowanie może zmniejszyć jego skuteczność w tłumieniu hałasu.
- Aby osiągnąć projektowany poziom tłumienia, zewnętrzna strona końcówki dousznej musi być szczelnie uszczelniona z kanałem słuchowym.
- Okresowo sprawdzaj i, jeśli to konieczne, koryguj uszczelkę, aby upewnić się, że produkt nie poluzował się z upływem czasu podczas przebywania w uchu.
- Wydajność produktu może ulec pogorszeniu po kontakcie z ostrymi przedmiotami, np. przez nakłucie lub przecięcie.
- Regularnie sprawdzaj produkt, aby upewnić się, że jest on w stanie go serwisować.
- Kontakt z chemikaliami lub alkoholem może mieć negatywny wpływ na produkt.

- Przed włożeniem upewnij się, że produkt i obie ręce są czyste, aby zmniejszyć ryzyko infekcji. Dzielenie się produktem może zwiększyć ryzyko infekcji.
- Nagłe lub szybkie wyjęcie produktu z przewodu słuchowego może spowodować uszkodzenie błony bębenkowej.
- W hałaśliwym otoczeniu należy nosić odpowiednią ochronę słuchu przez cały czas.
- Jesteś odpowiedzialny za ocenę, czy stosowanie produktu wpływa na zdolność do bezpiecznego wykonywania czynności. Przerwij aktywność, gdy produkt rozprasza lub przeszkadza.
- Nie zaleca się używania produktu po upływie trzech (3) lat od daty produkcji lub w przypadku, gdy produkt uległ uszkodzeniu lub osłabieniu. Określone tłumienie produktu może zostać zmniejszone w miarę nadmiernego zużycia produktu.

### **! UWAGA!**

JEŚLI ZALECENIA ZAWARTE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI NIE BĘDĄ PRZESTRZEGANE, OCHRONA ZAPEWNIANA PRZEZ ZATYCZKI DO USZU ZOSTANIE POWAŻNIE OSŁABIONA.

ZAPOZNAJ SIĘ Z KROKIEM 1 NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI, ABY UZYSKAĆ INFORMACJE NA TEMAT PRAWIDŁOWEJ PROCEDURY MONTAŻU.

**UWAGA!** ZAWSZE DOPASUJ, REGULUJ I KONSERWUJ WKŁADKI DOUSZNE ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ.

**UWAGA!** PRZED DOPASOWANIEM SPRAWDŹ WKŁADKI DOUSZNE POD KĄTEM ZABRUDZENIA, USZKODZEŃ LUB TWARDOŚCI - NATYCHMIAST WYRZUĆ, JEŚLI SĄ NARUSZONE.

**UWAGA!** WKŁADKI DOUSZNE NALEŻY NOSIĆ PRZEZ CAŁY CZAS W HAŁAŚLIWYM OTOCZENIU.

**UWAGA!** NIEWŁAŚCIWE DOPASOWANIE W HAŁAŚLIWYM OTOCZENIU MOŻE SPOWODOWAĆ URAZ SŁUCHU LUB UTRATĘ SŁUCHU.

**UWAGA!** WKŁADKI DOUSZNE SĄ WIELOKROTNEGO UŻYTKU I POWINNY BYĆ REGULARNIE SPRAWDZANE POD KĄTEM PRZYDATNOŚCI DO SERWISOWANIA.

**UWAGA!** NAGŁE LUB SZYBKIE WYJĘCIE ZATYCZEK DO USZU Z PRZEWODU SŁUCHOWEGO MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE BŁONY BĘBENKOWEJ.

### **MOŻLIWOŚĆ WIELOKROTNEGO UŻYCIA I WYMIANA WKŁADEK DOUSZNYCH**

**UWAGA!** WKŁADKI DOUSZNE WIELOKROTNEGO UŻYTKU NALEŻY OKRESOWO SPRAWDZAĆ PRZED KAŻDYM UŻYCIEM.

**Silikonowe wkładki douszne** mają 5-letni okres trwałości. W przypadku okresowego stosowania wymieniaj końcówki douszne co 3-5 miesięcy, w zależności od stanu. W przypadku zastosowań w przemyśle ciężkim należy wymieniać co 14 dni lub jeśli końcówki są uszkodzone.

**Piankowe wkładki douszne** mają 5-letni okres trwałości. W przypadku okresowego stosowania wymieniaj końcówki douszne co 3-5 miesięcy, w zależności od stanu. W przypadku zastosowań w przemyśle ciężkim należy wymieniać co 14 dni lub jeśli końcówki są uszkodzone lub tracą ściśliwość.

Jeśli chcesz kupić akcesoria, załóż się do <http://goaxil.com>

### **STARZENIE SIĘ**

Produkt X30i pozostanie w dobrym stanie pod względem trwałości, gdy produkt będzie przechowywany w magazynie w kontrolowanych warunkach wilgotności poniżej 80% i temperatury od 0°C do 50°C. Data produkcji zatyczek do uszu (MM/RRRR) jest wydrukowana na opakowaniu. Żywotność wkładek dousznych wynosi do 5 lat od podanej daty produkcji.

### **DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

Deklarację zgodności można pobrać ze strony:

<http://goaxil.com/pages/certifications>

## **RAPORTY Z CERTYFIKACJI I BADAŃ**

Wszystkie certyfikaty i raporty z badań produktu można pobrać ze strony:  
<http://goaxil.com/pages/certifications>

## **OGRANICZONA GWARANCJA**

AXIL gwarantuje, że jego produkty będą wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez dwa (2) lata od daty zakupu. Jeśli uważasz, że ten produkt ma jakiegokolwiek wady materiałowe lub wykonawcze, natychmiast zaprzestań używania i skontaktuj się z obsługą klienta w celu uzyskania pomocy. Jeśli produkt okaże się wadliwy pod względem materiału lub wykonania, AXIL naprawi lub wymieni produkt i wyśle go do Ciebie na koszt AXIL. Wszystkie zwroty muszą zawierać dowód zakupu oraz dokumentację określającą reklamowaną wadę. Niniejsza OGRANICZONA GWARANCJA ma zastosowanie tylko wtedy, gdy produkty były prawidłowo konserwowane zgodnie z instrukcjami AXIL i nie były przedmiotem niewłaściwego użytkowania, zaniedbania lub wypadku. Zwroty nie mogą być dokonywane bezpośrednio do AXIL, chyba że zostanie to autoryzowane przez Dział Autoryzacji Zwrotów (RMA).

NINIEJSZA GWARANCJA JEST UDZIELANA ZAMIAST WSZYSTKICH INNYCH GWARANCJI WYRAŻNYCH LUB DOROZUMIANYCH, KTÓRE SĄ WYRAŹNIE WYŁĄCZONE, W TYM GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. W ŻADNYM WYPADKU AXIL ANI SPRZEDAWCA NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRZYPADKOWE I WTÓRNE SZKODY LUB WYDATKI W PEŁNYM ZAKRESIE, W JAKIM MOGĄ ONE BYĆ WYŁĄCZONE PRZEZ PRAWO.

***Testy i certyfikacja zgodnie z normą EN 352-2:2020 (UE) 2016/425 zostały przeprowadzone przez  
CCQS Certification Services Limited (NB 2834), Block 1 Blanchardstown Corporate Park,  
Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1 Dublin, Irlandia***

***Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu, skontaktuj się z  
władzami lokalnymi, dostawcą usług utylizacji odpadów domowych/przemysłowych lub z  
miejscem, w którym zakupiono produkt. Prosimy o podjęcie niezbędnych kroków w celu  
zapewnienia prawidłowego recyklingu tego produktu.***

1 PARA ZATYCZEK DO USZU **X30i**. 1 ROZMIAR ZAMKÓW CONCHA  
3 ROZMIARY SILIKONOWYCH KOŃCÓWEK . 2 ROZMIARY KOŃCÓWEK  
PIANKOWYCH  
1 KIESZONKOWY FUTERAŁ

Zatyczki do uszu X30i są wyposażone w zawór, który otwiera się i zamyka za pomocą prostego przełącznika. Pozwala to na natychmiastowe przejście między słyszeniem a ochroną słuchu w tym samym czasie lub tylko ochroną słuchu. Idealny do środowisk o ekstremalnym hałasie, takich jak podróże lotnicze, koncerty, wyścigi samochodowe, imprezy stadionowe, strzelanie, warsztaty mechaniczne, rolnictwo, budowa dróg i budownictwo; każdą sytuację, w której zdrowie i bezpieczeństwo wymagają stosowania ochronników słuchu, tj. gdy poziom hałasu przekracza bezpieczną granicę 85 dB.

<b>HAŁAS REDUKCJA 19 OCENA ZGODNIE Z ZALECENIAMI)</b>	<b>DECYBELI (GDY JEST UŻYWANY</b>
---	---------------------------------------

<b>ZAKRES STOPNI REDUKCJI HAŁASU DLA ISTNIEJĄCYCH OCHRONNIKÓW SŁUCHU WYNOŚI OKOŁO OD 0 DO 30 (WYŻSZE LICZBY OZNACZAJĄ WIĘKSZĄ SKUTECZNOŚĆ).</b>	
<b>FIRMA DYSTRYBUCYJNA AXIL ALHAMBRA, CA</b>	<b>X30i</b> Tryb
zamknięty	
Prawo federalne zabrania Usunięcie tej etykiety przed zakupem  EPA LOGO  ETYKIETA WYMAGANA PRZEZ ROZPORZĄDZENIE EPA USA 40 CFR część 211, podrozdział B	

Wykonane z miękkiego, hipoalergicznego silikonu klasy medycznej. X30i oferuje poziom izolacji akustycznej 22 dB SNR / 16 dB NRR / 31 dB IPIL w pozycji otwartej i oferuje 25 dB SNR / 19 dB NRR w pozycji zamkniętej - odpowiedni do pracy w środowiskach. Większość naszych produktów może być łączona z nausznikami w bardzo głośnych środowiskach, w których wymagana jest podwójna ochrona.

**Uwaga:**

Podczas wkładania X30i do kanału słuchowego upewnij się, że końcówki prawidłowo uszczelniają kanał, aby osiągnąć zaprojektowany poziom tłumienia.

Zaprojektowany i skonstruowany w USA  
Wyprodukowano w Chinach

**WYKRES SNR (TRYB OTWARTY Z PIANKĄ)**

Częstotliwość	Znaczyć	Std	APV (Wirus Piłki)
[Hz]	[dB]	[dB]	[dB]
63	17.6	3.6	14.0
125	16.6	3.5	13.2
250	17.1	2.9	14.2
500	16.5	2.6	13.9
1000	20.4	2.7	17.7
2000	29.5	3.0	26.5
4000	30.9	2.6	28.4

8000	38.7	3.4	35.3
------	------	-----	------

WYKRES NRR (TRYB OTWARTY Z PIANKĄ)

Częstotliwość	Znaczyć	Std
[Hz]	[dB]	[dB]
125	16.8	3.6
250	17.2	2.6
500	17.9	2.8
1000	21.1	2.7
2000	29.2	2.1
3150	31.6	3.0
4000	30.4	3.2
6300	31.2	3.4
8000	38.5	3.4

WYKRES SNR (TRYB ZAMKNIĘTY Z PIANKĄ)

Częstotliwość	Znaczyć	Std	APV (Wirus Piłki)
[Hz]	[dB]	[dB]	[dB]
63	18.0	3.3	14.7
125	21.2	3.1	18.1
250	19.1	3.0	16.1
500	19.5	2.6	16.8
1000	23.7	2.6	21.1
2000	32.9	2.5	30.4
4000	33.0	3.0	29.9
8000	38.9	3.1	35.9

WYKRES NRR (TRYB ZAMKNIĘTY Z PIANKĄ)

Częstotliwość	Znaczyć	Std
[Hz]	[dB]	[dB]

125	21.5	3.8
250	20.6	3.6
500	22.1	3.2
1000	24.6	2.8
2000	32.6	2.0
3150	34.3	2.9
4000	32.0	3.7
6300	32.3	3.5
8000	39.7	3.7

WYKRES SNR (TRYB OTWARTY Z SILIKONEM)

Częstotliwość	Znaczyć	Std	APV (Wirus Piłki)
[Hz]	[dB]	[dB]	[dB]
63	14.9	3.2	11.6
125	15.4	2.0	13.4
250	16.1	2.0	14.1
500	14.8	2.6	12.3
1000	18.8	1.5	17.3
2000	23.7	3.3	20.4
4000	27.9	3.3	24.6
8000	25.5	3.3	22.2

WYKRES NRR (TRYB OTWARTY Z SILIKONEM)

Częstotliwość	Znaczyć	Std
[Hz]	[dB]	[dB]
125	15.8	3.8
250	17.6	3.8
500	16.1	2.9
1000	17.2	2.6

2000	26.6	3.1
3150	29.7	2.7
4000	27.8	4.0
6300	27.0	4.0
8000	28.9	4.1

WYKRES SNR (TRYB ZAMKNIĘTY Z SILIKONEM)

Częstotliwość	Znaczyć	Std	APV (Wirus Piłki)
[Hz]	[dB]	[dB]	[dB]
63	16.5	3.4	13.1
125	17.2	2.6	14.6
250	17.5	1.9	15.6
500	17.0	2.0	15.0
1000	19.3	2.2	17.1
2000	26.2	3.1	23.1
4000	26.4	3.0	23.3
8000	27.9	2.3	25.6

WYKRES NRR (TRYB ZAMKNIĘTY Z SILIKONEM)

Częstotliwość	Znaczyć	Std
[Hz]	[dB]	[dB]
125	19.3	3.9
250	20.4	2.7
500	19.7	3.1
1000	19.2	2.5
2000	25.9	3.0
3150	28.1	3.0
4000	23.6	2.3
6300	24.2	3.4

8000	26.2	3.8
------	------	-----

ZATYCZKI DO USZU X30i	ROZMIARY		
<b>SILIKONOWA KOŃCÓWKA</b>	Mały	Średni	Duży
<i>Waga w gramach</i>	3.9	4.1	4.2

ZATYCZKI DO USZU X30i	ROZMIARY	
<b>PIANKOWA KOŃCÓWKA</b>	Mały	Średni
<i>Waga w gramach</i>	3.8	3.8

[www.goaxil.com](http://www.goaxil.com)